

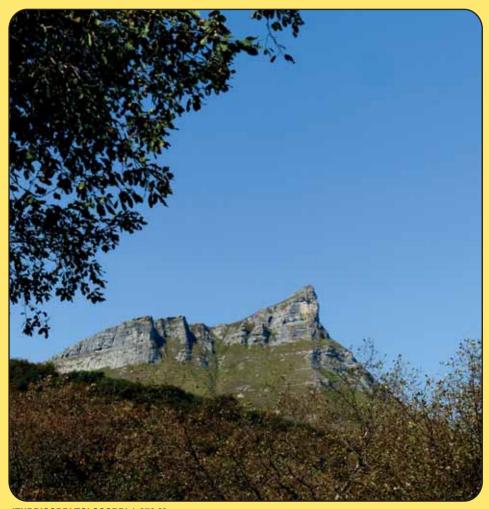
# **GORBEA**





Época VI Aroa N. 102 Zk. Octubre 2020

PI. Nueva, 5-3° - Telf.: 944 151 990 - 48005 BILBAO Correos electrónico: juventus.sd@gmail.com Web: www.juventus-sd.org



ITURRIGORRI/TOLOGORRI 1.073 M. Fotografía tomada desde Lendoño de Arriba (Bizkaia) Mendilorrea Gorosabel/Sierra Salvada

## **FDITORIAL**

Al momento de escribir estas líneas, lo hago sin que lo que voy a escribir sea una novedad para nadie, llevamos demasiado tiempo padeciendo esta pandemia que sabemos cuándo comenzó más o menos pero que desgraciadamente no vislumbramos su final.

Lo cierto y es de todos conocido, que al momento actual y hablando sobre nuestro reducido círculo que es el Juventus nos ha dejado sin poder hacer algunas actividades y las que tenemos programadas corren el mismo riesgo que las anteriores por lo que consideramos un año en blanco sin nada que decir ante la impotencia de este covid 19. Un pequeño paréntesis fueron los doce días de agosto en los que debido a la constancia se hizo un tramo de la ruta del GR11 el cual resultó totalmente satisfactorio tanto en el número de participantes como en la conclusión de las etapas programadas.

Es necesario recordar que en la pasada Semana Santa también teníamos programado un tramo de la ruta y no se pudo efectuar por los motivos de todos conocidos. Con esto hubiéramos dado por terminado el recorrido y ahora debemos esperar a los acontecimientos para que el año que viene podamos concluir el GR 11. Sin embargo, como ya creo que estáis enterados por medio de nuestras comunicaciones, el Club permanecerá abierto para las gestiones habituales como apertura a nuevos socios, tramitación de federados, refugio, etc. Se hace un paréntesis a la excursión del puente del Pilar a la cual esperamos acudir siempre que haya la asistencia convenida. El salón donde solemos estar y pasar un rato entre amigos lo mantenemos cerrado para no vernos en grupos

El salon donde solemos estar y pasar un rato entre amigos lo mantenemos cerrado para no vernos en grupos aglomerados, algo que parece ser que las personas todavía no hemos comprendido que parte del problema viene por campar cada uno a sus anchas. Estamos a la espera de nuevos acontecimientos para reintegrarnos a la vida anterior.

También estamos a la espera de que podamos desarrollar nuestro calendario de actividades, pero eso es algo que nosotros no podemos decidir, las autoridades sanitarias deben marcar las pautas y en este momento están cerrados a cualquier apertura que suponga innovación o vuelta a la normalidad anterior a todo este conglomerado.

José Antonio Garai, Lehendakari.

## **EDITORIALA**

Lerro hauek idazterakoan, idatzi behar dudana inorentzat nobedadea izan gabe egiten dut; izan ere, denbora luzeegia daramagu pandemia hau pairatzen; eta badakigu gutxi gorabehera noiz hasi zen, baina, zoritxarrez, ezin dugu jakin noiz amaituko den.

Egia esan (eta esateko dudana denok dakigun zerbait da), gaur egun, Juventus lagun-talde txikiari buruz ari garela, pandemiak jarduerak egin ezinik utzi gaitu eta hemendik aurrera programatuta dauzkagunak, aurrekoen antzera, bertan behera geratzeko arriskuan daude. Beraz, covid 19 honek dakarkigun ezintasuna dela-eta, aurtengoa ia jarduerarik gabeko urtea izango delakoan gaude.

Abuztuko lehenengo hamabi egunetan, jarduerak egin ezin honetan etenaldi txikia izan genuen; eta, ekinaren ekinez, GR11 ibilbidearen zati bat egin genuen. Tarte hori guztiz pozgarria izan zen, bai parte-hartzaileen kopuruari dagokionez, bai programatutako etapak amaitzeari dagokionez.

Gogora ekarri behar dugu joan zen Aste Santuan ere ibilbidearen zati bat antolatuta genuela, eta ezin izan genuela egin. Horretarako arrazoien jakinaren gainean gaude denok. Hura egin izan bagenu ibilbide osoa eginda edukiko genukeen; baina ezin izan genuen amaitu; eta hemendik aurrera zer gertatuko zain egon behar dugu datorren urtean Gr 11 amaitu ahal izateko.

Hala ere (eta uste dut gure mezuen bidez jakinaren gainean zaudetela denok), kluba irekita egongo da kudeaketa arruntak egiteko, hala nola: bazkide berriek izena emateko, federatuta egoteko izapideak egiteko zein Gorbeiako aterpetxeari dagozkionak egiteko. Hala ere, jarduerari ekin nahi diogu Pilareko Andra Mariaren zubian eta programatutako txangoa egin, baldin eta horretarako partaide-kopuru nahikoa badago.

Beste alde batetik, lagunen artean tarte on bat pasatzeko Plaza Barriko lokaletan dugun egongela handia itxita dago, jende pilaketarik egon ez dadin; izan ere, antza denez, gizakiok oraindik ez dugu ulertu problemaren zati bat bakoitzak bere nahien arabera jokatzeko dugun portaera txarrean datzala. Gure aldetik, berri onen zain gaude aurreko bizimodura itzultzeko.

Era berean, gure "eginkizun-egutegia" noiz garatu ahalko dugun ere zain gaude, baina hori ez dago gure esku; izan ere, osasun-agintariek jarraibideak eman behar dituzte eta agintariok oraindik ez daude prest, gure klubaren jarduna lehen bezala egiteari dagokionez, nolabaiteko normaltasunera itzultzea lekarkeen edozein jarduerari argi berdea emateko. Zain gaude.

José Antonio Garai, Juventuseko Jehendakaria.

# **FALLECIMIENTOS:**

# JOSE Mª FALCES TORRIJOS

Falleció en Bilbao por Covid-19 el día 22 de abril de 2020 a los 88 años de edad.

## JUAN PLAZA ARRANZ

Falleció en Benidorm (Alicante) el día 13 de mayo de 2020 a los 76 años de edad.

# **DOMINGO DOMINGUEZ MARTINEZ**

Falleció en Bilbao el día11 de abril de 2020 a los 92 años de edad. Socio fundador del Juventus S D Fue presidente del Club durante los años 1950-1956

# **AUDIOVISUALES**

Como venimos dando por E-Mail últimamente todos los cambios que estamos sufriendo por culpa de este Covid 19, las audiovisuales que dejamos pendientes allá en el no tan lejano marzo y las teníamos previstas para el próximo noviembre quedan canceladas por el mismo motivo a la espera de que el próximo año si esta pandemia remite podamos restablecer la situación.

# MISA EN RECUERDO DE NUESTROS SOCIOS, FAMILIARES Y AMIGOS FALLECIDOS

Como en años anteriores este también celebramos una misa en recuerdo a nuestros socios y colaboradores del Juventus. **El día 19 de noviembre (jueves) a las 19,00 horas** esperamos encontrarnos en la Catedral de Santiago de las Siete Calles. Os invitamos a este acto para recordar a aquellos que estuvieron a nuestro alrededor colaborando en los actos y celebraciones del Club. Están en nuestros mejores recuerdos.

# **CALENDARIO DE PARED 2021**

Como años anteriores avisamos que debido a la escasa cantidad editada y para que no nos quedemos sin ellos, a primeros de noviembre ponemos a la venta nuestro calendario de pared con fotos y motivos de nuestras excursiones y actos más relevantes de nuestro Club.

Su precio venta es de 3 €.

# LOTERIA DE NAVIDAD

Nuestro número de la suerte es:



VAMOS A CAMBIAR LA SUERTE CON ESTE NÚMERO.

# **CESTA DE NAVIDAD**

No debemos olvidar que este año también disponemos de boletos para la Cesta de Navidad, puede ser para ti, ¿por qué no?

# MARCHA REGULADA Y REPARTO DE PREMIOS 2020

Al momento de redactar estas líneas y para informaros a los que por alguna causa esta noticia no les haya llegado, la Marcha Regulada y el Reparto de Premios que tradicionalmente los solemos celebrar en el mes de mayo, este año por el mal llamado y famoso Covid 19 no se pudo celebrar al encontrarnos todos confinados. Nuestra idea, allá por el mes de mayo, era celebrar esta actividad en el mes de octubre como si nada hubiera ocurrido y se hubiera quedado en el olvido esos meses que fueron de reclusión forzada. Al día de hoy tenemos también que suspender debido a que esta pandemia no nos deja y nos persigue con los resultados tan nefastos de todos de sobra conocidos.

Ahora, para subsanar en parte un poco esta anomalía, para los que hicieron y presentaron los concursos de montaña del año pasado como para los que completaron los diferentes Centenarios podéis pasar por nuestra oficinas y recoger los trofeos que tenéis asignados.

Esta decisión está tomada porque lo que no podemos ni debemos hacer es aglomeración de personas con el fin de respetar las normativas que se nos vienen dando por parte de las autoridades sanitarias que marcan las pautas para combatir y resguardarnos de esta plaga que de momento no quiere abandonarnos. Confiamos que en un futuro próximo todo quede en el olvido como un mal recuerdo.

Cuando el pasado 13 de mayo, miércoles, recibimos la triste noticia del fallecimiento del amigo y socio JUAN PLAZA, nos quedamos sobrecogidos por el dolor y la tristeza que sentimos al perder a un ser querido. No hacía mucho tiempo que nos habíamos despedido de él en nuestra mesa habitual del Club Juventus donde habitualmente nos reunimos varios amigos y entre ellos él, para charlar, hacer meriendas y planes e incluso rememorar actuaciones pasadas de las que tanto nos gusta comentar.

Entre los comentarios habidos aquel día, nos puso en conocimiento de que pronto volvería de Benidorm donde pasaba largas temporadas.

Nosotros por nuestra parte pensábamos en su regreso a Bilbao para disfrutar de su agradable compañía cuando nos llevamos este desagradable mazazo.

estaba dispuesto a ayudar a quien tuviera alguna necesidad,

siendo amable, solidario, nunca tenía un mal gesto con nadie. "Era persona que se hacía querer". Algunos tuvimos la suerte de contar con su amistad compartiendo agradables momentos. La muerte de Juan, nos ha conmocionado a todos los que le conocíamos dejándonos un vacío y una pena muy grande.

¡ADIOS AMIGO!

Marcelino Marcos.





# **GR11 (Caminando en tiempos de virus)**



Tras largos meses de inactividad, el pasado 2 de Agosto, el Juventus retomaba su calendario de actividades y lo hacía a lo grande: se ponía en marcha el tramo de la GR11 que nos llevaría a recorrer el Pirineo Catalán a lo largo de 10 jornadas de auténtica montaña.

Un largo viaje con el "aliciente" de hacerlo con mascarilla nos lleva a Tavascán, punto de comienzo de la travesía.

Desde el principio hay que apostar fuerte, nada mejor que hacerlo superando el empinado sendero que entre robles y abedules señala la ruta que seguiremos los próximos días. Hemos comenzado a desgranar un largo rosario de etapas por todo tipo de terrenos: bosques, pastos de altura, cuencas lacustres llenas de encanto, altos y pedregosos collados... incluso desagradables tramos de carretera, son el escenario en el que se desenvolverá nuestra aventura, un entorno increíble a la sombra de cimas que coquetean con los 3000 metros.

En la segunda etapa, el GR 11 se adentra en territorio andorrano, y lo hace a lo grande por la Portella de Baiau, áspero y pedregoso collado que con sus 2757 metros domina los espectaculares lagos homónimos y es el trampolín para que varios juventistas alcancen la cima del Comapedrosa, el techo de Andorra. El caminar por el pequeño "país de los Pirineos" no tiene desperdicio, valles y montañas acogen tesoros como la ermita románica de Sant Romá de les Bons o enclaves como el estany de Engolasters a los pies del collado Jovell, puerta por la que nuestra ruta se adentra por la Val de Madriu declarado Patrimonio de la Humanidad por la Unesco.

Vamos hacia el Refugio de L'Illa, que será el alojamiento a mayor altura de la excursión. Allí a casi 2500 metros de altura nos sometemos al peaje de caminar en tiempos de coronavirus y pasamos por un test rápido de detección del Covid-19. Todo en orden, cena, cervezas y calor, mucho calor. Por el Coll de Vallcivera abandonamos Andorra y retornamos a Catalunya en un radical descenso que atraviesa pastos de altura y extensos pinares antes de alcanzar el fondo del valle. Subidas duras y bajadas en ocasiones incómodas nos llevan a la Portella de Engorgs que nos ofrece la oportunidad de ascender otra cima señalada, el Puigpedrós, oportunidad que como es obvio el Juventus no desaprovechó.

El paso por los refugios Folch i Girona y Malniu nos depositan en la Cerdanya, comarca donde los Pirineos se bañan con una luz especial difícil de imaginar si no la contemplas en alguna ocasión. En esta zona tal vez encontramos la parte menos atractiva de la travesía: tramos por carretera, pueblos con dudoso encanto.... Pero todo se olvida cuando enfilamos los últimos días de montaña. Una jornada llamemos de transición y con tormenta incluida, nos lleva a Planoles. Al día siguiente afrontamos la larga caminata que permite alcanzar de nuevo los escenarios de alta montaña. Estamos en Nuria, un espectacular circo de cumbres que arropan la ermita de Sant Gil donde se venera a la Virgen patrona del valle.



En la última etapa y por el collado de Nou Creus salvamos la Olla de Nuria y tras la visita optativa (bueno. casi obligatoria) al Pic de L'Infern enfilamos la ruta hacia UII de Ter y Setcases, final de nuestro periplo. Hemos terminado un recorrido largo, hemos pasado calor, hemos completado jornadas duras de montaña y acumulado un montón de sensaciones que perdurarán en la memoria.

Solo queda volver. Alquezar, las pasarelas del río Vero, y la comida de amistad del grupo ponen un punto v seguido en el guehacer del Juventus.

Tan importante como la experiencia deportiva ha sido el poder compartir unas jornadas con un grupo de montañeros, -vo les llamaré amigos- que han sabido estar a la altura de las circunstancias tanto en el aspecto montañero como en el sociosanitario que nos imponía el tratar que el Covid no se acercara al grupo.

Como en todos los aspectos de la vida, pueden existir opiniones diversas pero estov convencido de que la excursión ha alcanzado un nivel bastante alto, casi diría que muy, muy alto, hoteles, transporte, logística... icasi rozamos lo perfecto!

Pero todo esto no ha caído del cielo y no sería justo terminar sin reconocer el esfuerzo de los organizadores de nuestra experiencia GR11. Si en tiempos normales preparar una salida de esta envergadura exige el esfuerzo de muchas horas de trabajo, el hacerlo en el "entorno coronavirus" añade un plus que no está al alcance de todos el asumirlo v ellos lo han hecho.

Por todo esto y por cientos de cosas que se han quedado en el tintero, más temprano que tarde, brindaremos todos juntos en el Cap de Creus.





Sudamérica está lejos, bastante lejos, motivo que invita a aprovechar al máximo el largo desplazamiento. Siguiendo esta premisa al pie de la letra, tras nuestro recorrido por el Hielo Sur patagónico pusimos rumbo sur hacia Tierra de Fuego. Buscábamos horizontes amplios, zonas poco frecuentadas y lo conseguimos įvaya si lo conseguimos!

#### **CORDILLERA DARWIN**

La zona de la cordillera Darwin en Bahía Yendegaia, escenario de nuestra actividad, tiene una serie de características -no sólo montañeras- que deberíamos tener en consideración.

Es un área muy poco explorada; factor determinante a la hora de planear actividades en la zona. Este aislamiento ha contribuido a preservar una naturaleza virgen, la misma que pone trabas para acceder a ella. Son frecuentes los vadeos de ríos impetuosos, los bosques de lengas son densos y tupidos a los que añadiremos el problema de las amplias zonas anegadas por la actividad de los castores -auténticos colonizadores de la zona- cuyos diques proliferan por doquier.

Si apasionante es la geografía/biología de Yendegaia, no menos lo es su presente ecológico- social. En 1998 el multimillonario norteamericano Douglas Tompkins compró las 40.000 hectáreas de bosque y pastos de la estancia fundada por la familia Serka. Él no fue directo adquirente, sino que se formó un grupo denominado Organización Comunitaria Funcional Amigos de Yendegaia, integrada por habitantes de la región.

En octubre de 2001, los terrenos fueron traspasados a la Fundación Yendegaia y todavía existen voluntades nada claras entre las reclamaciones dinerarias de Tompkins a la Organización Comunitaria Funcional Amigos de Yendegaia y la carretera que se está construyendo desde el norte de Tierra de Fuego hacia la estancia, construcción que únicamente favorece los proyectos del multimillonario. Actualmente, en Yendegaia podemos encontrar representantes de los últimos gauchos de Patagonia. Su tarea es limpiar la zona de baguales (vacas asilvestradas) que constituyen una plaga para el ecosistema al comerse los brotes tiernos de la masa arbórea de la bahía.

### SITUACIÓN:

La Cordillera Darwin es un cordón montañoso ubicado al sudoeste de la isla de Tierra de Fuego en territorio chileno. Se extiende desde el monte Sarmiento al -0.- hasta el monte Bove -al este- en las proximidades de Ushuaia.

**EXTENSIÓN:** Abarca una longitud de 140 Km. Con una altura media entre los 2000 y los 2400 metros. **CARACTERÍSTICAS:** Las cimas se encuentran cubiertas de hielo y nieve y se distinguen por la particularidad

de su glaciación que está formada por glaciares templados adquiriendo dimensiones desconocidas en otras zonas que no sean las estrictamente polares.

**EXPEDICIÓN:** El sector en el que se desarrolla nuestra actividad es la Bahía Yendegaia donde se

encuentran las ruinas de la estancia del mismo nombre. Las principales cimas que

podemos encontrar son los montes Bove y Roncagli.

ACCESOS: Siendo territorio argentino, el acceso se realiza desde Puerto Williams en la chilena isla

Navarino, en la barcaza de línea regular que la comunica con Punta Arenas y que realiza el recorrido cada siete días. Se detiene en la zona a petición de los pasajeros. Esto implica realizar la expedición en régimen de autonomía total y con fe ciega en que parará para recogerte de vuelta en la fecha acordada.

para recogerte de vuelta en la techa acordada.

**CAMPAMENTOS:** El campo base lo instalamos en el paraje conocido como Casa Gringo a unas 5

horas de Yendegaia; y el campo avanzado en la laguna de los Zorros ubicada en el

margen norte del glaciar Dartmoor.

**ACTIVIDADES**: .-Intento al PICO CALEDONIA que contaba con sólo dos ascensiones. El mal tiempo

y el deplorable estado del glaciar frustran la escalada.

.-PICO 6 DE FEBRERO (primera ascensión absoluta).

.-MONTE ANA (primera repetición).

.-Realizamos diversos recorridos de exploración por los glaciares de la zona como son el DARTMOOR, el STOPPANI o el ARMADA DE CHILE y por algunas cotas secundarias próximas a la bahía.

I. Carranza y M. A. Sañudo







# RELACION DE FINALISTAS DE CONCURSOS DE MONTAÑA AÑO 2019

CAT	TEGO	DTA	TNE	ANT	ГТІ
LM	EUU	KIM	TIAL	MIA	

	METROS	SALIDAS	PROMEDIO
CENIZO GUARDE, ELENA	14.868	27	550,7
CENIZO GUARDE, SILVIA	14.868	27	550,7

CATEGORIA SUPERIOR	METROS	SALIDAS	PROMEDIO
	METROS	SALIDAS	PROMEDIO
DESIERTO			
CATEGORIA ALTA	90.V	V0	
	METROS	SALIDAS	PROMEDIO
DESIERTO			
CATEGORIA MEDIA		:1	
	METROS	SALIDAS	PROMEDIO
DESIERTO			

#### **CATEGORIA ESPECIAL**

	METROS	SALIDAS	PROMEDIC
BELTRAN DE HEREDIA AGUIRREZABAL, JUAN	111.309	79	1.406
ALONSO MUNDARAIN, AGUSTIN	68.361	58	1.183
ELUSTONDO ZIARRETA, FCO. JAVIER	42.589	33	1.291
LARRINAGA BALENTZIAGA, VICTOR	42.565	32	1.330
URRUTIA INUNZIAGA, JON UGUSTZ	41.931	43	975
ZATON SALAZAR, JOSE JULIO	29.963	31	938
MARTIN CASTAÑEDA, EMILIO	26.477	26	1.018
ANGULO LEONARDO, CRISTINA	26.477	26	1.018
CENIZO SANCHEZ, JOSE MARIA	25.387	30	846
GUARDE FERREIRA, ANA ISABEL	22.750	27	843
GRIJALBA RODRIGUEZ, ASIER	22.192	13	1.707

#### CENTENARIO

	METROS
LARRINAGA VALENCIAGA, VICTOR ELUSTONDO ZIARRETA, FCO. JAVIER	
DIEZ SERTUTXA, JOSE MARIA	
HERVIAS UNANUE, MARISOL	
GUARDE FERREIRA, ANA ISABEL	
URRUTIA INUNCIAGA, JON UGUTZ	
ZELAIA ALDEKOA, ALBERTO MIJANGOS BLAZQUEZ, UNAI	
	ELUSTONDO ZIARRETA, FCO. JAVIER  DIEZ SERTUTXA, JOSE MARIA  HERVIAS UNANUE, MARISOL  GUARDE FERREIRA, ANA ISABEL  URRUTIA INUNCIAGA, JON UGUTZ  ZELAIA ALDEKOA, ALBERTO

# CENTENARIO DE ALTA MONTAÑA

METROS	FECHA INICIO	FECHA TERMINACION

#### **CRUCES Y ERMITAS CIMERAS**

MERCHE SAINZ DE MURIETA	* SIN TROFEO POR INDICACION PROPIA	
JUANTXU ARRANZ	* SIN TROFEO POR INDICACION PROPIA	

Después de ver esta relación de finalistas sólo me queda el felicitarles a todos por aportar algo que llevamos tiempo reclamando.

De todas formas vemos que en el listado quedan huecos de los diferentes concursos que en años no muy lejanos estaban ocupados. Esto quiere decir que con un poco de constancia por parte de todos podemos lograr ir rellenándolos. Sólo se pide eso, "constancia" aunque estoy convencido de que tenéis suficientes salidas a la montaña y montes ascendidos durante el año.

Pienso que hay que mantener la idea de que un club como el nuestro tiene que demostrar que se hacen actividades que es el alma principal del día a día y de que algo todavía funciona a lo que nosotros debemos contribuir en ello para no tener que estar siempre pendientes de que todo nos lo den hecho; aparte de que contribuye a que siempre queda algo para nuestro orgullo personal lo cual hace historia en un futuro próximo para los que vengan detrás puedan decir con orgullo que los que nos precedieron nos dejaron algo para que podamos contar.



# UNA CRUZ DEL ATHLETIC EN GORBEA

Quizás no sea de conocimiento de todos nuestros socios, que cuando nacieron los Clubes de montaña, entre ellos nuestro Juventus S.D., agrupaban más deportes, como pueden ser fútbol, baloncesto o atletismo. Nuestro querido Athletic, para no ser menos, fue uno de los que contaba con otras secciones. Hoy vamos a hablar de montaña.

La Federación Vasco Navarra de Alpinismo organizó el 31 de julio de 1927 una gran concentración en el Gorbea con motivo del día de San Ignacio. Desde entonces se viene celebrando anualmente esta reunión en la que participan un sinfín de aficionados a la montaña.

Antes de nada, destacaremos la algarabía y jolgorio que reinó en Villaro, el domingo día 31. Desde víspera muchos excursionistas habían pernoctado en la villa con objeto de aprovechar la frescura de la mañana. El mismo día también fueron llegando los tranvías que conducían a los alpinistas de los diversos pueblos, entre los que destacaban los del Club de la Peña, el Basconia (con dos tranvías especiales), más los del Duranguesado. A éstos hay que añadir los que vinieron de Bilbao, sin olvidar los dos grandes autocares que llegaron de Eibar.

Algunos se decidieron a subir en las primeras horas de la tarde del mismo sábado, pero los que subieron el domingo, a poco de amanecer, pudieron enterarse de un terrible accidente antes de llegar a la cima.

Manuel Galo Bacigalupe Cid, del Athletic Club, y su acompañante Álvaro Cristóbal habían llegado de Bilbao en tranvía e iniciaron, el sábado, la ascensión a la Cruz, donde alcanzaron la cima y, después de depositar la tarjeta del Athletic Club a las 20,50, comenzaron el descenso, con la idea de pernoctar en el refugio-hospedería regentada por Eleuterio Goikoechea, al que llegaron sobre las 10,30 de la noche.

Ante la falta de sitio en el mismo, se dirigieron a la "chabolita" de Pacho Bilbao, pero él no estaba, y su mujer y su madre no pudieron albergarlos.

Por todo ello decidieron trasladarse a otro refugio de Aldamiñape, situado muy cerca del que era propiedad del señor Rotaeche. La densa niebla obligó a Bacigalupe, a proveerse de un farol para alumbrarse, y tras él, a unos cuantos metros marchaba su compañero, quién antes de llegar al paso de Aldape, vio dar vueltas al farol, y percibió un marcado ruido de piedra. Fuertemente impresionado y presintiendo una desgracia comenzó a demandar voces de auxilio, no acudiendo nadie hasta cerca de las tres de la madrugada, hora en que se presentó un pastor llamado Cecilio, al cual dio cuenta de lo ocurrido. Ambos, acompañados de otros excursionistas, se dedicaron a recorrer los alrededores del lugar, hallando al poco tiempo a Bacigalupe completamente destrozado.

A las once de la mañana, como estaba previsto, se celebró una misa en euskera y castellano, oficiada por el padre Benito de Larracoechea. Al final se rezó un responso por el alma de Manuel Bacigalupe.

Después tuvo lugar la inauguración del refugio Zallorrate por parte del Club Deportivo, aprovechando Antonio Bandrés, presidente de la Federación, para dirigir unas palabras a la concurrencia alabando sus virtudes como persona y como alpinista, indicando al mismo tiempo la organización de un acto para honrar su memoria.

A continuación, se anunció que quedaban suspendidos todos los actos oficiales preparados para ese día. Sin embargo, a la una de la tarde se celebró el banquete, con asistencia de 48 comensales entre autoridades y representantes.

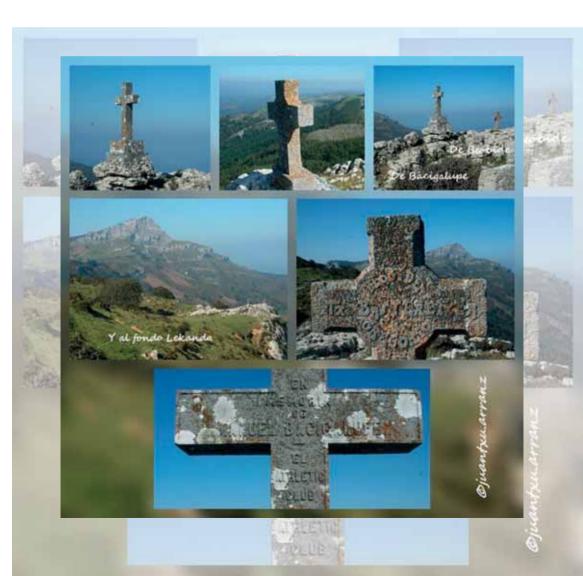
Digamos que Manuel Bacigalupe era empleado de Hidroeléctrica Ibérica y dejaba viuda y seis hijos. Apasionado de la montaña, también se dedicaba a arbitrar partidos de Regional. Su hijo Enrique Bacigalupe Aguirre también perdería la vida en la montaña. Fue en el Mont Blanc el 18 de julio de 1953, junto a José Mª Peciña, Carlos Ugarteche y Manuel Yanke. El 9 de junio de 1970 se creó en Agurain-Salvatierra el Club Alpino Manu Yanke, en su memoria.

El monumento en Besaide, y el día del Recuerdo que se celebra todos los años el tercer domingo de setiembre junto a él, tuvieron como origen éste hecho, ocurrido en los Alpes.

El Athletic Club erigió en su recuerdo una cruz el 24 de octubre del mismo año, a instancias del presidente Manuel de la Sota, en la cota Arratebaltzeta, existente en la senda Lapurzulo, que va de Aldamiñape hacia la entrada de Egiriñao.

Junto a ella se encuentra otra cruz dedicada a Gregorio Beobide Basterretxea "Cabrero", fallecido el 29 de junio de 1976. Unos dicen que fue porque se resbaló, otros que se "arrojó" desde este lugar.

Juantxu Arranz



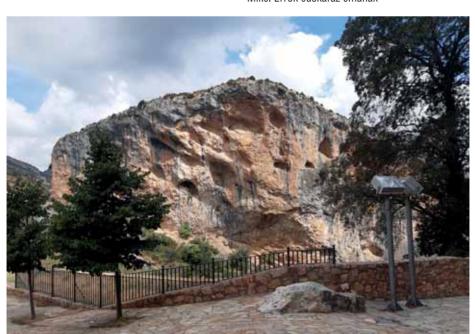
# **EL PARE I ELS SEUS SET FILLS**

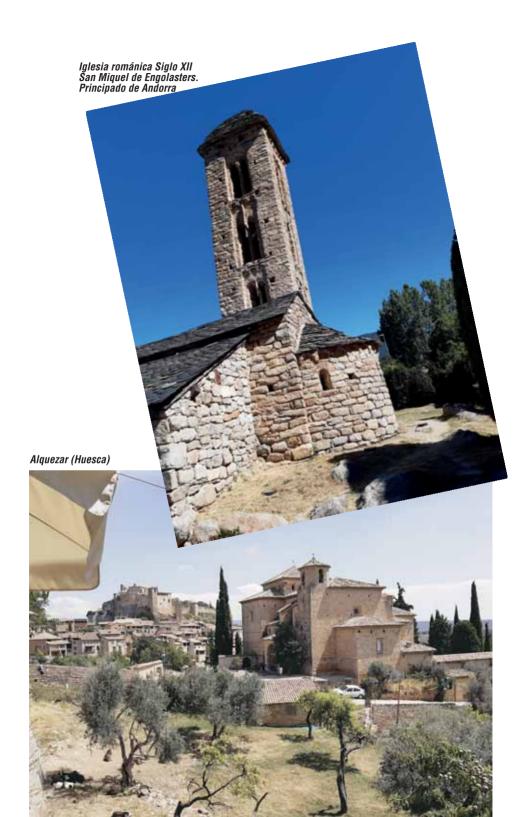
(Aita eta zazpi semeen elezaharra)

2020ko pandemia-urte honetan, GR-11ren, Pirinioetako Zeharkaldiaren beste zati bat egin genuen, Jaungoikoari eskerrak, abuztuan, Asmoa Tayascanen hasi eta Setcases herrian amaitzea zen, Autobusean gindoazela Luis Marik egitasmo-orriak banatu zituen eta Fernando Andres lagunak esan zidan: "Alfer samar ibili haiz eta denbora nahikoa izan duk, baina ez dituk irakurtzekoak prestatu"; Roke lagunak ere esan zidan: "falta duk hire hiztegitxoa". Hori zela-eta, azken egunean autobusean mikrofonoa hartu eta amaiera-puntua zen Setcases herriari buruzko istoriotxo bi bota nituen. Horra hor: Setcases herrian kontatzen dutenez. "Hi havia una vegada una familia..." eta aspaldi iritsi zen hara abeltzain-familia hura: aita, itsua, eta zazpi seme, sekula mendira igo gabeak, Hospitalet izeneko ordokira heldu ziren, euren abereekin larre bila. Egun batean elurra hasi zuen eta seme-alabak txundituta geratu ziren, ez baitzuten inoiz halakorik ikusi. Arrapaladan abiatu ziren aitagana zer gertatzen ari zen azaltzeko; alegia, zerutik Pirinioetako lore zuri edo edelweiss lore modukoak erortzen ari zirela. Aitak esan zien haiek elur-malutak zirela eta elurrak belar guztia estaliko zuela azal zuri batez. Orduan abereak, zer jan ez-eta, gosez hilko ziren. Horiek horrela, aitak menditik jaisteko eta intsusa ("saúco") loretan zegoen lekuan geratzeko agindua eman zien. Semeak esanekoak eta zintzoak ziren eta mendian behera zetozela hara non ikusi zuten zuhaiska bat eta bertan intsusa-lorea. Leku ezin hobea aurkituta, zazpi semeek txabola bana eraiki zuten. Horrela sortu zen zazpi etxeen gunea, horrela sortu zen Setcases. "Bonus" edo opari gisa, beste legenda modernoago bat ere bai. Hara:

Bigarren mundu-gerran gaude. Judutar talde batek hegazkin txiki bat hartu eta presaka ihes egin nahi dute genozidio nazitik, aldean gauza gutxi eramanez, baina balio handikoak: urrea, zilarra, harribitxiak, dirua eta horrelakoak. Hegazkintxoa Espainia eta Frantziaren arteko muga Pirinioetatik igarotzen ari da, eta, zoritxarrez, haran non jausten den. Talka egin du mendiarekin? Matxura izan du? Soldaduek proiektil batez bota dute? Ez dakigu. Kontua da Setcases herriko bizilagunek suzko bola bat ikusi dutela euren etxeetatik oso gertu. Mendia ondo baino hobeto ezagutzen dute eta hara doaz zer gertatu den ikustera. Zer aurkitu-eta bidaiari guztiak hilda eta balio handiko gauzak han-hor-hemenka barreiatuta. Denen artean batu eta auzoko guztien artean banatu omen dituzte. Hala esaten hasi omen ziren batzuk garai hartan. Aquest conte s'ha acabat i si no és mentida és veritat.

Mikel Errok euskaraz emanak





# LA HISTORIA DE UN PRESTAMO ENTRE REINOS



Petilla de Aragón es un pequeño municipio navarro, enclavado en tierras de Aragón (de ahí su nombre), que tiene su historia. La leyenda dice, que Pedro II de Aragón perdió Petilla, y otras poblaciones fortificadas, jugando a las cartas con Sancho VII El Fuerte, rey de Navarra.

Pero la historia, más ajustada a la verdad, indica que el Rey de Aragón pidió un préstamo de 20.000 maravedíes al Rey de Navarra, en el año 1209. A cambio dejó como señal cuatro castillos, entre ellos el de Petilla, quedando las tierras en los que estaban enclavados, en manos de Ximeno de Rada durante 20 años, hasta que se devolviera la deuda contraída.

Llegado el año 1231, Jaime I el Conquistador, a la sazón Rey de Aragón, no pudo devolver el préstamo, por lo que el castillo de Petilla pasó a formar parte del Reyno de Navarra.

Posteriormente, hubo varios intentos por parte de las tropas aragonesas por reconquistarlo, pero ninguno llegó a fructificar.

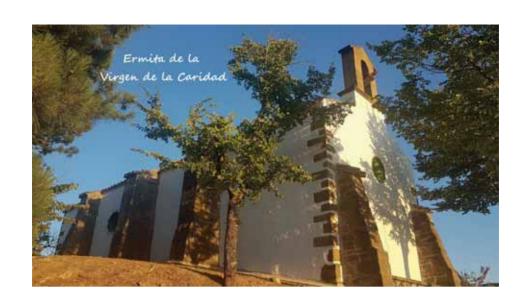
En el patrimonio histórico de esta localidad destaca la casa natal, convertida hoy en Museo, del premio Nobel Santiago Ramón y Cajal, donde se exhiben títulos, premios y reconocimientos internacionales de sus éxitos científicos.

La iglesia de San Millán, del s. XIII, es de estilo gótico. Y cerca del pueblo, camino de la Fuente, por un camino señalizado, podemos llegar a la ermita de la Virgen de la Caridad.

También hay que reseñar que por el pueblo pasa el GR-1, que viene de Sos del Rey Católico y sigue hacia Biel.

Petilla cuenta con un coqueto Bar-Restaurante-Hostal, de tres habitaciones, regentado por Fernando, oriundo de Hondarribia.

Juantxu Arranz







A menudo lo importante queda oculto a nuestros ojos, como las raíces de las que un árbol obtiene su sustento para crecer y en las que se apoya para mantenerse en pie cuando el viento arrecia. Sin raíces, no somos nada.

En LABORAL Kutxa nos gusta reconocer a nuestra gente, personas anónimas que eligen hacer las cosas de otra forma, que día a día ponen cara a una nueva sociedad y cuyos planes, sueños y preocupaciones nos mantienen unidos a la tierra. Por eso tratamos de responder a su confianza trabajando por una banca humana y comprometida, una banca que se preocupa de su entorno, de la sociedad a la que pertenece, de su cultura y de su bienestar, de su pasado y de su futuro.

Es nuestra gente, son nuestras raíces, y las raíces hay que cuidarlas.

Hay otra forma.

